

SOBRE EL AYUNO

No hay una directiva Escritural en cuanto a que los cristianos deben de ayunar si ayunar significara solamente privarse de comer. De hecho Dios nunca “legisló” esta práctica de ayunar para que Su gente la siguiera. Aún así algunas personas piensan que es un mandamiento de Dios el hacerlo. El estar un tiempo sin comer, a lo que comúnmente denominamos ayunar no nos da mayor valor ante los ojos de Dios, ni es lo que demostrará que amamos a Dios ni será lo que nos humillará delante de Su presencia para que otorgue nuestras peticiones.

A lo largo de los años el pueblo de Israel fue acumulando algunas tradiciones que no tenían relación directa con la Palabra de Dios pero de a poco las fueron integrando en sus vidas como si lo fueran, y a la larga, debido al uso, se transformaban en leyes. Jesús debió lidiar con esto en su tiempo de servicio. Si se practica el error durante un tiempo suficientemente largo, cada vez cuesta menos practicarlos y con el tiempo se transforma en doctrina.

Mateo 15:1-3:

1 Entonces se acercaron a Jesús ciertos escribas y fariseos de Jerusalén, diciendo: 2 ¿Por qué tus discípulos quebrantan la tradición de los ancianos? Porque no se lavan las manos cuando comen pan. 3 Respondiendo él, les dijo: ¿Por qué también vosotros quebrantáis el mandamiento de Dios por vuestra tradición?

En cuanto al tema del ayuno, no era un mandamiento de Dios, pero se aferraban a él como si lo hubiere sido. Después de todo, Dios nunca estuvo interesado en el exterior de la persona sino en el interior. Su interés más marcado era y es que Su gente lo conozca como un juez justo y misericordioso.

Jeremías 9:23 y 24:

23 Así dijo Jehová: No se alabe el sabio en su sabiduría, ni en su valentía se alabe el valiente, ni el rico se alabe en sus riquezas. 24 Mas alábase en esto el que se hubiere de alabar: en entenderme y conocerme, que yo soy Jehová, que hago misericordia, juicio y justicia en la tierra; porque estas cosas quiero, dice Jehová.

Esta es la “autoalabanza” apropiada desde el punto de vista de Dios.

- Entender y conocer que Él es Jehová
- que hace

Misericordia		En la Tierra (nuestro ámbito)
Juicio		
justicia		

...Y que estas cosas quiere Jehová: Entendimiento y conocimiento de Él y también quiere misericordia, juicio y justicia.

Algunas personas toman como que vienen de Dios las cosas que son “de afuera” las cosas de la carne, los ritos religiosos que nada tienen que ver con el trabajo interior que hizo Dios, en Cristo, en nosotros. En la antigüedad, la gente de Dios estaba más preocupada por los sacrificios en sí, que por lo que los sacrificios realmente representaban como la tipificación que eran del Mesías por venir.

Oseas 6:6:

Porque misericordia quiero, y no sacrificio, y conocimiento de Dios más que holocaustos.

Bueno, entonces ¿qué quiere Dios? Ser entendido y conocido por Su gente, que hace juicio y justicia y que haya conocimiento de Él en las personas y no en los ritos que son del reino de la carne. Dios no mira lo que mira el hombre sino al corazón.

1 Samuel 16:7:

Y Jehová respondió a Samuel: No mires a su parecer, ni a lo grande de su estatura, porque yo lo desecho; porque Jehová no mira lo que mira el hombre; pues el hombre mira lo que está delante de sus ojos, pero Jehová mira el corazón.

Cuando usted ora, lo que mira Dios es su corazón y enfocado en su corazón, presta atención a las palabras que usted utiliza cuando derrama su alma en Su bendita presencia.

Mateo 12:9-14:

9 Pasando de allí, vino a la sinagoga de ellos. 10 Y he aquí había allí uno que tenía seca una mano; y preguntaron a Jesús, para poder acusarle: ¿Es lícito sanar en el día de reposo? 11 El les dijo: ¿Qué hombre habrá de vosotros, que tenga una oveja, y si ésta cayere en un hoyo en día de reposo, no le eche mano, y la levante? 12 Pues ¿cuánto más vale un hombre que una oveja? Por consiguiente, es lícito hacer el bien en los días de reposo. 13 Entonces dijo a aquel hombre: Extiende tu mano. Y él la extendió, y le fue restaurada sana como la otra. 14 Y salidos los fariseos, tuvieron consejo contra Jesús para destruirle.



¡Claro! ¿Cómo no procurar la muerte de alguien que hace la voluntad de Dios de sanar a las personas fuera del “horario de atención al público”? Las personas religiosas estaban más interesadas en el día en que fue hecha la sanidad que en el hecho que la liberación de Dios haya sido manifestada en la vida de una persona.

Marcos 2:18-20:

18 Y los discípulos de Juan y los de los fariseos ayunaban; y vinieron, y le dijeron: ¿Por qué los discípulos de Juan y los de los fariseos ayunan, y tus discípulos no ayunan? 19 Jesús les dijo: ¿Acaso pueden los que están de bodas ayunar mientras está con ellos el esposo? Entre tanto que tienen consigo al esposo, no pueden ayunar. 20 Pero vendrán días cuando el esposo les será quitado, y entonces en aquellos días ayunarán.

Es singular el hecho que el Señor Jesucristo habiéndoles enseñado tantas cosas tan útiles para su vida de servicio no les haya enseñado justamente la observancia del ayuno. Uno puede ver al Señor Jesucristo enseñándoles a amarse los unos a los otros, les enseñó a orar sin desmayar, les enseñó a pescar hombres, a ser buenos administradores, enseñó el dar, el servicio, enseñó de las cosas por venir en el Reino de Dios... muchas cosas pero no a ayunar. Son varias las veces que la palabra ayuno es mencionada en la Biblia pero eso no lo hace un mandamiento de Dios. En este mismo registro de aquí arriba no dice que tendrán que hacerlo. Dice que lo harán. No hay indicación que sea un estándar por venir después del día de Pentecostés.

Una de las ideas que circunda al ayuno como idea general es la desintoxicación del cuerpo. De todos modos una persona nunca debiera ayunar sin consultar a su médico porque podría estar contraindicado para mucha gente encarar un período sin alimentos. La manera en que los hijos de Dios nos desintoxicamos de la influencia del mundo, para dar lugar al espíritu de Dios en nuestras vidas, es mediante la renovación de la mente. Estudiando y meditando al punto de hacer la Palabra de Dios, es nuestro ayuno del mundo y sus cosas.

Como hemos visto, no hay indicio que el ayuno sea una ley de Dios o un mandamiento como tampoco lo hay que esté prohibido. Si quiere ayune, si no quiere no ayune. Pero una cosa no deje de hacer: orar, porque de eso sí que la Palabra de Dios dice mucho y por todos lados y el mismo Jesús que no enseñó a nadie a ayunar, enseñó a orar.

Nuestra comunión íntima con Dios es a través del Señor Jesucristo y no a través del ayuno. Nuestra comunión con Dios es espiritual no “metabólica”. El secreto del crecimiento con Dios es a través de Su Palabra no a través de privarnos de comida.



Zacarías 8:18 y 19:

18 Vino a mí palabra de Jehová de los ejércitos, diciendo: 19 Así ha dicho Jehová de los ejércitos: El ayuno del cuarto mes, el ayuno del quinto, el ayuno del séptimo, y el ayuno del décimo, se convertirán para la casa de Judá en gozo y alegría, y en festivas solemnidades. Amad, pues, la verdad y la paz.

Zacarías 7:1-6, 8-13:

1 Aconteció que en el año cuarto del rey Darío vino palabra de Jehová a Zacarías, a los cuatro días del mes noveno, que es Quisleu,

Esto llama nuestra atención pues dice que vino Palabra de Jehová a Zacarías, es decir que este profeta recibió revelación de Dios, por eso prestaremos atención porque es la Palabra de Dios.

2 cuando el pueblo de Bet-el había enviado a Sarezzer, con Regemelec y sus hombres, a implorar el favor de Jehová, 3 y a hablar a los sacerdotes que estaban en la casa de Jehová de los ejércitos, y a los profetas, diciendo: ¿Lloraremos en el mes quinto? ¿Haremos abstinencia como hemos hecho ya algunos años?

Estas personas fueron a implorar el favor de Jehová, es decir fueron a orarle. Les preguntaron a los sacerdotes y a los profetas si debían abstenerse o guardarse para Jehová.

4 Vino, pues, a mí palabra de Jehová de los ejércitos, diciendo: 5 Habla a todo el pueblo del país, y a los sacerdotes, diciendo: Cuando ayunasteis [TSUM] y llorasteis en el quinto y en el séptimo mes estos setenta años, ¿habéis ayunado [TSUM] para mí? 6 Y cuando coméis y bebéis, ¿no coméis y bebéis para vosotros mismos?

Muy buena pregunta de Jehová a estos hombres. Cuando uno come y bebe lo hace para el beneficio físico natural del cuerpo humano. Uno come para uno, no para Dios. Del mismo modo cuando uno ayuna no lo hace para Dios. Dios no necesita ningún sacrificio de la carne. Dios necesita nuestro corazón, nuestra dedicación a renunciar a nosotros en servicio a los demás.

8 Y vino palabra de Jehová a Zacarías, diciendo:

Nuevamente vino revelación de Jehová a Zacarías con maravillosa información para contrarrestar el ayuno de esta gente y saber qué quería y quiere Dios de las personas.

9 Así habló Jehová de los ejércitos, diciendo: Juzgad conforme a la verdad, y haced misericordia y piedad cada cual con su hermano; 10 no oprimáis a la viuda, al huérfano, al extranjero ni al pobre; ni ninguno piense mal en su corazón contra su hermano.

¿Ve? Todas cosas del corazón, lo interno: juzgar conforme a verdad, hacer misericordia y piedad, no oprimir a la viuda y al huérfano... ninguno piense mal en su corazón contra su hermano... Esto es lo que quiso y quiere Jehová de toda Su gente que es servirnos por amor los unos a los otros. ¿Qué es lo que hizo Israel con este deseo de Dios para ellos?

11 Pero no quisieron escuchar, antes volvieron la espalda, y taparon sus oídos para no oír; 12 y pusieron su corazón como diamante [el elemento de mayor dureza en la naturaleza], para no oír la ley ni las palabras que Jehová de los ejércitos enviaba por su Espíritu, por medio de los profetas primeros; vino, por tanto, gran enojo de parte de Jehová de los ejércitos. 13 Y aconteció que así como él clamó, y no escucharon, también ellos clamaron, y yo no escuché, dice Jehová de los ejércitos.

El reino de Dios no es comida ni bebida, ni abstención o privación de ellas. Nuestro acceso al Padre está garantizado mediante el camino, la verdad y la vida que es Cristo en nosotros. No es necesario hacer ningún sacrificio de la carne para obtener el agrado de Dios. Para Dios somos grato olor¹. Esta gente de Zacarías estaban empeñados en hacer las cosas a su modo, así fue que con el tiempo esta tradición “hecha a mano” por ellos llegó a tener fuerza de ley.

Mateo 6:16-18:

16 Cuando ayunéis, no seáis austeros, como los hipócritas; porque ellos demudan sus rostros para mostrar a los hombres que ayunan; de cierto os digo que ya tienen su recompensa. 17 Pero tú, cuando ayunes, unge tu cabeza y lava tu rostro, 18 para no mostrar a los hombres que ayunas, sino a tu Padre que está en secreto; y tu Padre que ve en lo secreto te recompensará en público.

Aun no siendo una ley de Dios, algunas personas de todos modos ayunaban, entonces Jesús les muestra el modo de hacerlo en este versículo. No estaba mandando ayuno sino reconociendo la práctica errada, pero normal de esos días. Este tipo de tradiciones no Escriturales fueron pasándose del Antiguo al Nuevo Testamento, como se pasó también el hacer algunas obras de la Ley (que si son Escriturales) una vez que la Ley fue completamente completada en el día de Pentecostés y no fue más necesario hacerla.

¹ 2 Corintios 2:15



Hechos 21:20:

Cuando ellos lo oyeron, glorificaron a Dios, y le dijeron: Ya ves, hermano, cuántos millares de judíos hay que han creído; y todos son celosos por la ley.

Si eran celosos por la Ley también podría ser que lo fueran por ritos no estipulados en la Ley como por ejemplo el ayuno. La Ley había sido concluida por y con Cristo. Él es el fin de la Ley. Aun al día de hoy hay gente que sigue atada a algunas cosas de la Ley. El libro de Hechos es un libro de transición de la letra dura de la Ley a la libertad de hijos de Dios. No es un libro que podríamos llamar doctrinal. Por eso podemos ver prácticas antiguas en una Administración recientemente “estrenada”.

Eran tan celosos por la Ley que tardaron muchos años en darse cuenta que la salvación dispuesta por Dios después del día de Pentecostés era tanto para Israel como lo era para los gentiles. En este contexto justamente aparece el primer gentil registrado en la Biblia como que renació del espíritu de Dios y en ese contexto la Reina Valera 1960 usa la palabra ayuno. Por eso estudiaremos cuando Cornelio y su familia renacieron del espíritu de Dios.

Hechos 10:1-4:

1 Había en Cesarea un hombre llamado Cornelio, centurión de la compañía llamada la Italiana, 2 piadoso y temeroso de Dios con toda su casa, y que hacía muchas limosnas al pueblo, y oraba a Dios siempre. 3 Este vio claramente en una visión, como a la hora novena del día, que un ángel de Dios entraba donde él estaba, y le decía: Cornelio. 4 El, mirándole fijamente, y atemorizado, dijo: ¿Qué es, Señor? Y le dijo: Tus oraciones y tus limosnas han subido para memoria delante de Dios.

Aquí nos pone en contexto muy rápidamente. Con respecto a Cornelio nos dice, dónde era que estaba, quién era, cuál era su ocupación, y añade un dato importantísimo cuando dice que era piadoso y temeroso de Dios, es decir que respetaba a Dios con toda su familia y había dos cosas que hacía que están registradas aquí. Dos cosas, no tres: hacía muchas limosnas al pueblo y oraba a Dios siempre. Este hombre maravilloso, recibió revelación de Dios y el ángel encargado de pasarle el mensaje le dijo: tus oraciones y tus limosnas han subido para memoria delante de Dios. No hay mención alguna de ayuno aquí. Lo que hizo que Dios “lo mirara” fueron sus oraciones y sus limosnas. Eso es lo que subió para memoria delante de Dios. Ahora, según la Reina Valera 1960 hay un pequeño añadido cuando él relata cómo sucedieron las cosas.

Hechos 10:30 y 31:



30 Entonces Cornelio dijo: hace cuatro días que a esta hora yo estaba en ayunas; y a la hora novena, mientras oraba en mi casa, vi que se puso delante de mí un varón con vestido resplandeciente, 31 y dijo: Cornelio, tu oración ha sido oída, y tus limosnas han sido recordadas delante de Dios.

Aquí aparece la palabra “ayunas” que podría confundir al lector haciéndole pensar que si no ayuna no tiene posibilidad de recibir revelación de Dios. Hay un Nuevo Testamento² que tiene este registro de Hecho diez traducido de la siguiente manera:

Y Cornelio dijo: Hace cuatro días ahora, estaba yo a la hora nona haciendo oración en mi casa, cuando de pronto se presentó delante de mí un varón con vestidura refulgente.

Esta versión no menciona la palabra ayuno. Hay aun una Biblia³ más que tampoco tiene la palabra ayuno en el texto.

Por consiguiente, dijo Cornelio: “Hace cuatro días contando desde esta hora estaba yo orando en mi casa a la hora nona, cuando, ¡mira! un varón con ropaje brillante estaba de pie delante de mí.

Así que el vocablo “ayuno” no figura en estas dos versiones. Si el ayuno fuera una instrucción a respetar en la Administración de la Gracia, sería algo que los apóstoles y los primeros hijos de Dios hubiesen hecho al comienzo mismo de la nueva Administración, pero no fue así.

Hechos 2:42:

Y perseveraban en la doctrina de los apóstoles, en la comunión unos con otros, en el partimiento del pan y en las oraciones.

Estos primeros hermanos nuestros se dedicaron devotamente a cuatro cosas:

- La doctrina, (es decir la Palabra de Dios)
- La comunión, (es decir pasaban tiempo juntos)
- El partimiento del pan, (o sea ¡**comían juntos!**)
- La oración (oraban juntos)

Si había un momento para marcar al ayuno como importante, imprescindible en esta Administración, esta era la oportunidad de oro de hacerlo. Aquí mismo dice que de una de las cosas en las que

² Bover José María, *Nuevo Testamento, versión directa del texto original griego*. Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid, España. 1960. Página 217

³ Watchtower Bible And Tract Society Of New York, Inc *Traducción del Nuevo Mundo de las Santas Escrituras*. 1985. Página 1195



perseveraban era en el partimiento del pan que es lo opuesto a abstenerse del pan o ayunar.

Hebreos 9:9-11:

9 Lo cual es símbolo para el tiempo presente, según el cual se presentan ofrendas y sacrificios que no pueden hacer perfecto, en cuanto a la conciencia, al que practica ese culto, 10 ya que consiste sólo de comidas y bebidas, de diversas abluciones, y ordenanzas acerca de la carne, impuestas hasta el tiempo de reformar las cosas. 11 Pero estando ya presente Cristo, sumo sacerdote de los bienes venideros, por el más amplio y más perfecto tabernáculo, no hecho de manos, es decir, no de esta creación.

Juan 6:63:

63 El espíritu es el que da vida; la carne para nada aprovecha; las palabras que yo os he hablado son espíritu y son vida.

1 Timoteo 4:3-5, 7 y 8:

3 prohibirán casarse, y mandarán abstenerse de alimentos que Dios creó para que con acción de gracias participasen de ellos los creyentes y los que han conocido la verdad. 4 Porque todo lo que Dios creó es bueno, y nada es de desecharse, si se toma con acción de gracias; 5 porque por la palabra de Dios y por la oración es santificado.

No hay mención de ayuno sino en contraste dice que estas personas que menciona el contexto mandarán abstenerse de alimentos.

7 Desecha las fábulas profanas y de viejas. Ejercítate para la piedad; 8 porque el ejercicio corporal para poco es provechoso, pero la piedad para todo aprovecha, pues tiene promesa de esta vida presente, y de la venidera.

Lo corporal es lo que atañe a la carne. El hombre exterior va envejeciendo y según Romanos capítulo siete resultó ser un problema para Pablo y lo es para nosotros. El ejercicio que sea que hagamos con el cuerpo para poco es provechoso comparado con lo que tiene que ver con la vida que Jesucristo vino a hacernos disponible. No somos juzgados por Dios por cosas que tengan que ver con la carne como el comer o el no comer y nadie debe juzgarnos por eso tampoco.

Colosenses 2:16, 20-23

16 Por tanto, nadie os juzgue en comida o en bebida, o en cuanto a días de fiesta, luna nueva o días de reposo



20 Pues si habéis muerto con Cristo en cuanto a los rudimentos del mundo, ¿por qué, como si vivieseis en el mundo, os sometéis a preceptos 21 tales como: No manejes, ni gustes, ni aun toques 22 (en conformidad a mandamientos y doctrinas de hombres), cosas que todas se destruyen con el uso? 23 Tales cosas tienen a la verdad cierta reputación de sabiduría en culto voluntario, en humildad y en duro trato del cuerpo; pero no tienen valor alguno contra los apetitos de la carne.

Colosenses 3:1-3:

1 Si, pues, habéis resucitado con Cristo, buscad las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la diestra de Dios. 2 Poned la mira en las cosas de arriba, no en las de la tierra. 3 Porque habéis muerto, y vuestra vida está escondida con Cristo en Dios.

En un pasaje clave para este tema en el Evangelio de Mateo podemos apreciar al mismo Señor Jesucristo –de acuerdo a la versión Reina Valera 1960- que introduciría el tema del ayuno como vital para echar fuera demonios.

Mateo 17:21:

Pero este género no sale sino con oración y ayuno.

Como el echar fuera espíritus inmundos es una de las cosas que habremos de hacer en nuestro anunciar el Reino venidero y andar como Jesús anduvo, entonces queremos saber bien si efectivamente quiere decir que echar fuera demonios sale con oración y dejar de alimentarnos.

Hay una Interlineal⁴ que dice que este versículo entero está omitido en el Codex Sinaiticus del S IV, en el Manuscrito Vaticano de 1209, el Curetonian Siríaco del S V, en el Codex Sinaiticus Siríaco del S IV y V y en el texto griego de Wescott y Hort. Un Nuevo Testamento⁵ omite el versículo. Hay otro Nuevo Testamento griego que escribe el versículo 20 e inmediatamente el 22 dando al 21 como inexistente. La Biblia Anotada de Scofield⁶ tiene una nota al margen que dice que el versículo 21 no se encuentra en los dos manuscritos más antiguos. La New International Version⁷ tampoco tiene este versículo impreso. Otro caso similar es el de Marcos nueve.

Marcos 9:29:

⁴ Watchtower Bible and Tract Society of New York, Inc. *The Interlinear Translation of the Greek Scriptures*, EUA. 1985. Página 94

⁵ Nestle Aland, *Novum Testamentum Graece*. Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, Alemania. 1979. Página 48

⁶ Sociedad Bíblica Americana y Sociedad Bíblica Británica, *Biblia Anotada de Scofield*. Editorial Publicaciones Españolas, Dalton Georgia, EUA. 1973. Página 983

⁷ The Holy Bible, *The New International Version*. Zondervan Bible Publishers, Grand Rapids, Michigan. EUA.1983, Página 751



Y les dijo: Este género con nada puede salir, sino con oración y ayuno.

En la Biblia de Scofield⁸ dice similarmente que las palabras “y ayuno” no están incluidos en los dos manuscritos más antiguos. Nuevamente la Interlinear⁹ tampoco tiene estas dos palabras en su texto.

Otra versión¹⁰ de este versículo dice:

Y les dijo: “Este género con nada puede salir salvo con oración.”

Es muy reconfortante saber que este “género” de liberar a las personas de espíritus inmundos que los oprimen viene con oración, que para echar fuera un demonio no hace falta ayunar, pero si es necesario orar

Hechos 13:1-3:

1 Había entonces en la iglesia que estaba en Antioquía, profetas y maestros: Bernabé, Simón el que se llamaba Niger, Lucio de Cirene, Manaén el que se había criado junto con Herodes el tetrarca, y Saulo. 2 Ministrando éstos al Señor, y ayunando, dijo el Espíritu Santo: Apartadme a Bernabé y a Saulo para la obra a que los he llamado. 3 Entonces, habiendo ayunado y orado, les impusieron las manos y los despidieron.

Hay varias posibilidades que se presentan al estudiar este registro que presento al lector para que considere. La primera es que unos capítulos más adelante en el mismo libro de Hechos,¹¹ aprendemos que había muchos que aun eran celosos por la Ley. Esa podría ser una posible respuesta: que efectivamente se privaron de comida porque eran celosos por esta costumbre **erróneamente** vinculada a la Ley. La otra posibilidad se basa en lo que veremos más adelante en mayor detalle en este mismo estudio: que el ayuno que Dios siempre quiso era el de entregar nuestra vida en servicio a los demás. Si este fuera el correcto entendimiento de este registro, entonces tendría mucho sentido la expresión “Ministrando estos al Señor”; porque uno ministra al Señor ministrando a la gente del Señor.

Según Vine¹², la palabra ayuno proviene del griego *nesteia* (*nê + esthiô*) que es usado de la abstinencia voluntaria de comida. Añade además que el ayuno había llegado a ser una práctica común entre los judíos que fue continuada entre los cristianos. Aquí Vine menciona que la abstinencia era voluntaria no

⁸Ob. Cit., *Biblia Anotada...* Página 1017

⁹Ob. Cit., *The Interlinear ...* Página 203

¹⁰Ob. Cit. *Traducción del...* Página 1103

¹¹Hechos 21:20

¹²Vine, E. W. *Vine's Expository Dictionary of Old and New Testament Words*. Fleming H. Revell Company, Old Tappan, New Jersey, EEUUA. 1981. Pág. 80



obligada o conforme a algún mandamiento. También menciona que era una práctica común. No refiere a ningún mandamiento o ley de Dios.

La palabra hebrea para ayunar es la palabra *TSUM* y es usada unas diecisiete veces en el Antiguo Testamento. La primera vez que se usa es en el libro de Jueces, es decir que no aparece en el Pentateuco¹³ por lo tanto no forma parte de la Ley que Dios dio a Moisés.

No hay mandamiento de Dios para que Su gente no comiera. La Ley Mosaica tiene directivas minuciosas, detalladas acerca de qué comidas comer y de cuales abstenerse pero nunca menciona al ayuno. Dios detalla qué animales y qué partes de ellos y en qué circunstancias inclusive en ocasiones dice de acompañar la carne con hierbas amargas, etc. ¿Por qué tanto detalle en qué comer y ninguno en cuanto a no comer?

Levítico 16:29-31:

29 Y esto tendréis por estatuto perpetuo: En el mes séptimo, a los diez días del mes, afligiréis [ANAH] vuestras almas, y ninguna obra haréis, ni el natural ni el extranjero que mora entre vosotros. 30 Porque en este día se hará expiación por vosotros, y seréis limpios de todos vuestros pecados delante de Jehová. 31 Día de reposo es para vosotros, y afligiréis [ANAH] vuestras almas; es estatuto perpetuo.

El pueblo de Israel fue dirigido a “afligir sus almas” en este día lo cual no puede querer significar lo que literalmente leemos pues Dios no quiere la aflicción de la gente, sino más bien su liberación. Claro que la palabra “afligiréis” en hebreo¹⁴ quiere decir intimidación, deprimir, rebajar, humillar, dependiendo del contexto. Pero este día era más bien un día de reflexión para recordar que necesitaban expiación. Esto lo hacían año tras año hasta que vino Jesucristo y gracias a su completo trabajo de redención no hay más necesidad de “afligir el alma” según este contexto para el hijo de Dios. De alguna manera esta celebración llegó a estar relacionada con la abstinencia de comida.

Otras versiones han traducido estos dos versículos de las siguientes maneras:

29 Esta es una ordenanza para siempre para ustedes: En el décimo día del séptimo mes, ustedes se negarán a sí mismos y no harán ningún trabajo ya sea nativo o extranjero viviendo entre ustedes, 30 porque en este día se hará expiación por ustedes para limpiarlos.

¹³ Los primeros cinco libros de la Biblia

¹⁴ Stergiou Costas, *En el Principio era la Palabra*. (Programa de computación de estudio de la Biblia). Según Strong. Atenas, Grecia.2003-2005



Entonces serán limpios de todos sus pecados delante del Señor. Es un Sabat de descanso, y ustedes deberán negarse a sí mismos y no hacer ningún trabajo; es una ordenanza perpetua.¹⁵

Negarse es una buena traducción pues conlleva la idea que uno le da prioridad al otro en lugar de uno. Negarse es no ceder a los deseos y apetitos propios sujetándose a la necesidad ajena. Esta misma versión como nota al pie dice que negarán es ayunarán. La palabra hebrea utilizada aquí no es *TSUM* que si podría traducirse ayunarán, es *ANAH* y sin embargo la nota al pie guiaría a pensar algo diferente que negarse. Esta es una de las maneras en que el entendimiento erróneo de este vocablo ayunar impactó la literatura Bíblica.

29 Y este será estatuto por siempre para ustedes: que en el séptimo mes, en el décimo día del mes, ustedes se humillarán y no harán ningún trabajo, ni ustedes ni los prosélitos que viajan con ustedes; 30 porque en este día el sacerdote hará expiación por ustedes, para que puedan estar limpios de todos sus pecados y que puedan estar limpios delante del Señor.¹⁶

En esta versión dice: humillarán donde la otra habla de negarse a sí mismo y la Reina Valera dice afligiréis.

Con el transcurso del tiempo, el día de expiación se transformó en un día de ayuno, pero originariamente, según fue mandado por Dios era un día más bien de reflexión, de humillación pero no en el sentido de rebajarse o denigrarse. Dios nunca indicó que tendrían que pasar el día sin comer. Si alguno ayunaba pero se humillaba, es decir que se negaba a sí mismo, había cumplido con la Ley para este día. Si alguno no ayunaba y se humillaba también había cumplido. El tema era humillarse, bíblicamente hablando.

Hay otra versión de la Biblia que tradujo el versículo 29 de la siguiente manera:

Será estatuto por siempre para ustedes, que en el séptimo mes [cerca de octubre] en el décimo día del mes os afligiréis [ayunando con penitencia y humillación] y no haréis ningún trabajo, ya sea el nativo como el extranjero que habita temporalmente entre ustedes¹⁷.

Ya ve. No habla de ayuno sino de “afligirse”, pero el autor puso entre corchetes ayunar. Así fue como aquí el vocablo ayuno fue colocado

¹⁵ New International Version, Holy Bible, Zondervan Bible Publishers. Grand Rapids, Michigan, EEUU. 1983. Pág. 87

¹⁶ Lamsa, George M., *The Holy Bible from Ancient Eastern manuscripts*. A. J. Holman Company, Philadelphia, EEUUA. 1967. Pág.135

¹⁷ *The Amplified Bible*, Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan



cuando el sentido es muy otro, lo mismo se hizo con otras versiones de la Biblia. Nuevamente. Lo exterior no importa. Si el israelita en este día quería ayunar, que ayunase porque lo hiciera o no, lo importante era si se había humillado reconociendo que necesitaba ser limpiado de los pecados.

Hemos visto, documentado y detallado que el ayuno era una tradición que con el tiempo adquirió fuerza de ley. Podría ser que otra razón para ayunar que debiéramos considerar es la tendencia humana de la salvación por obras, desmereciendo o repudiando la gracia mediante la cual las personas somos salvadas. No se gana el favor de Dios mediante la comida o la abstinencia de ella. No se cautiva la atención de Dios o se le muestra nuestro amor por Él, mediante sacrificios de la carne. Dios se agrada en los humildes.

Santiago 4:6:

Pero él da mayor gracia. Por esto dice: Dios resiste a los soberbios, y da gracia a los humildes.

No hay un versículo en la Biblia que diga que no comer, es un tipo de humildad que Dios quiere de nosotros. Lo que Dios quiere ahora que siempre quiso es que demos nuestra vida en servicio desinteresado por los demás. Veamos en este respecto un maravilloso registro de la Escritura.

Isaías 58:1-12:

1 Clama a voz en cuello, no te detengas; alza tu voz como trompeta, y anuncia a mi pueblo su rebelión, y a la casa de Jacob su pecado.

Dios quiere ser hallado por nosotros, por eso corrige a Su pueblo a través de Su profeta Isaías a quien le dice que eleve la voz anunciando la rebelión de Israel. Ellos pensaban que ayunando obtendrían el favor de Dios de escucharlos y estaban errados. Ellos tenían toda la apariencia de piedad en su ayuno pero eran rebeldes y pecadores. Ponían el show pero no el corazón y eso nunca convence a nuestro Dios, entonces no les prestó atención a sus pedidos.

2 Que me buscan cada día, y quieren saber mis caminos, como gente que hubiese hecho justicia, y que no hubiese dejado la ley de su Dios; me piden justos juicios, y quieren acercarse a Dios. 3 ¿Por qué, dicen, ayunamos, y no hiciste caso; humillamos nuestras almas, y no te diste por entendido? He aquí que en el día de vuestro ayuno buscáis vuestro propio gusto, y oprimís a todos vuestros trabajadores. 4 He aquí que para contiendas y debates ayunáis y para herir con el puño inicualemente; no ayunéis como hoy, para que vuestra voz sea oída en lo alto.



Ellos se quejaban porque no tenían respuesta a sus oraciones: ¿ayunamos, y no hiciste caso; humillamos nuestras almas, y no te diste por entendido? Dios les responde que su ayuno era un show. Ahora viene una parte maravillosa cargada de información valiosísima en cuanto a cuál es el ayuno que Dios ha escogido.

5 ¿Es tal el ayuno que yo escogí, que de día aflija el hombre su alma, que incline su cabeza como junco, y haga cama de cilicio y de ceniza? ¿Llamaréis esto ayuno, y día agradable a Jehová?

Jehová les recrimina diciendo: ¿Llamaréis esto ayuno, y día agradable a Jehová? Veamos entonces el ayuno que Jehová quiere.

6 ¿No es más bien el ayuno que yo escogí, desatar las ligaduras de impiedad, soltar las cargas de opresión, y dejar ir libres a los quebrantados, y que rompáis todo yugo? 7 ¿No es que partas tu pan con el hambriento, y a los pobres errantes albergues en casa; que cuando veas al desnudo, lo cubras, y no te escondas de tu hermano?

¿Qué pan habría para compartir si ayunar fuera no comer? Haciendo este otro ayuno instituido por Jehová ellos tenían la garantía de ser escuchados por Él.

8 Entonces nacerá tu luz como el alba, y tu salvación se dejará ver pronto; e irá tu justicia delante de ti, y la gloria de Jehová será tu retaguardia. 9 Entonces invocarás, y te oirá Jehová; clamarás, y dirá él: Heme aquí. Si quitares de en medio de ti el yugo, el dedo amenazador, y el hablar vanidad; 10 y si dieres tu pan al hambriento [¡lo repite!], y saciases al alma afligida, en las tinieblas nacerá tu luz, y tu oscuridad será como el mediodía. 11 Jehová te pastoreará siempre, y en las sequías saciará tu alma, y dará vigor a tus huesos; y serás como huerto de riego, y como manantial de aguas, cuyas aguas nunca faltan. 12 Y los tuyos edificarán las ruinas antiguas; los cimientos de generación y generación levantarás, y serás llamado reparador de portillos, restaurador de calzadas para habitar.

A través de Su profeta Dios trata de regresarlos al lugar de donde nunca debieron haber salido en el día de expiación que el verdadero ayuno no es privarse de comida sino el negarse a uno mismo y entregarse en servicio a los demás. Un buen diccionario define al ayuno como privarse de comida o de algún gusto o deleite. Privémonos de nosotros mismos sirviendo a los demás.

Para ellos el ayuno era:



- Afligir el alma
- Inclinar la cabeza como junco
- Cama de cilicio y ceniza

Muy en cambio el ayuno de Jehová ES:

- Desatar las ligaduras de impiedad
- Soltar las cargas de opresión
- Dejar ir libres a los quebrantados
- Romper todo yugo
- Partir el pan con el hambriento (o sea, ¡comían! opuesto al ayuno)
- Albergar a los pobres errantes
- Cubrir al desnudo
- No esconderte de tu hermano

ENTONCES, haciendo el ayuno instituido por Jehová:

- Nacerá tu luz como el alba
- Tu salvación se dejará ver pronto
- Tu justicia irá delante de ti
- La gloria de Jehová cubrirá tus espaldas

ENTONCES INVOCARÁS Y TE OIRÁ JEHOVÁ; CLAMARÁS Y DIRÁ ÉL:
HEME AQUÍ

Si el pasar un tiempo sin comida fuera vital para nuestra vida de relación espiritual con Dios, Él mismo a través de sus santos hombres o a través de las enseñanzas de Jesús lo hubiesen dicho explícitamente porque el deseo de Dios siempre fue tener íntima comunión con las personas. Observe arriba qué es ayuno, el darse por amor en servicio a los demás. Jesucristo dio su vida en rescate por todos nosotros.

Lucas 9:23:

Y decía a todos: Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz cada día, y sígame.

Uno sirve a los demás negándose a sí mismo para poder desatar ligaduras, soltar cargas de opresión, romper todo yugo, partir el pan... Jesús se negó a sí mismo, se hizo pobre para enriquecernos a nosotros.

2 Corintios 8:9:

Porque ya conocéis la gracia de nuestro Señor Jesucristo, que por amor a vosotros se hizo pobre, siendo rico, para que vosotros con su pobreza fueseis enriquecidos.

2 Corintios 4:15:

Porque todas estas cosas padecemos [Pablo y sus colaboradores] por amor a vosotros, para que abundando la gracia por medio de muchos, la acción de gracias sobreabunde para gloria de Dios.



2 Corintios 12:15:

Y yo [Pablo] con el mayor placer gastaré lo mío, y aun yo mismo me gastaré del todo por amor de vuestras almas, aunque amándoos más, sea amado menos.

¡Qué hermosos ejemplos del darse de sí que vemos en Jesús y en Pablo!

Gálatas 5:13 y 14:

13 Porque vosotros, hermanos, a libertad fuisteis llamados; solamente que no uséis la libertad como ocasión para la carne, sino servíos por amor los unos a los otros. 14 Porque toda la ley en esta sola palabra se cumple: Amarás a tu prójimo como a ti mismo.

Dejar ir libres a los quebrantados, albergar pobres errantes, cubrir al desnudo, no esconderse del hermano: por amor servirnos los unos a los otros. Si llegáramos a ayunar ignorando lo que Dios nos dice a través de Su Palabra acerca de cómo acercarnos a Él para que nuestras oraciones sean escuchadas, nos volvemos como los fariseos que se rebelaban de Sus mandamientos y los reemplazaron con sus tradiciones.

Hebreos 13:16:

Y de hacer bien y de la ayuda mutua no os olvidéis; porque de tales sacrificios se agrada Dios.

Mientras “ayunemos” al modo que la Palabra nos enseña mediante entregarnos en servicio a los demás, poco importa para Dios si uno deja de comer o no, si es que el hacerlo no presenta un riesgo para la salud. El ayuno nunca debiera ser considerado como una manera de auto castigo por nuestros pecados. Jesús tomó todos nuestros pecados en su cuerpo sobre el madero de tal manera que no necesitamos nosotros pagar más por ellos. Como hemos visto, si uno peca, abogado tenemos, pedimos perdón al Padre y seguimos sirviendo.

Cierto es que muchos grandes hombres¹⁸ de la Biblia son mencionados en algunos registros ayunando cuando necesitaban la ayuda de Dios. El mismo Jesús ayunó cuarenta días en el desierto, Moisés, Samuel, David, Daniel entre otros. Por eso si alguna persona desea ayunar... no hay registro que diga que no lo haga, pero tampoco hay registro que diga que se debe hacer o que el ayuno es un medio para obtener el favor de Dios o de lograr una comunión más profunda con Él. Si una persona piensa que el ayuno puede ayudarla a enfocarse en su pedido a Dios, pues bien no peca. Si para una persona el ayunar es motivo de distracción e incomodidad, que no ayune, no peca.

¹⁸ 2 Samuel 12:16; 2 Crónicas 20:3; Esdras 8:21-23; Nehemías 1:4; Ester 4:16



Si se decide ayunar debe ser una cuestión privada entre usted y Dios y no un show. Queremos complacerlo al Padre en la intimidad de nuestro ser y ayudar a otras personas dejando de lado nuestras necesidades por un tiempo y concentrándonos en el servicio amoroso y desinteresado a los demás. Un buen ayuno que todo hijo de Dios podría hacer sería ayunar de uno mismo entregándose a servir el Evangelio del Reino de Dios a un mundo hambriento de tanto ayunar de Dios y Su maravillosa Palabra. ¡Creyentes e incrédulos hoy día ayunan de Dios y ese es un ayuno del que debemos alejarnos!

Cualquier cosa de la que uno podría privarse temporalmente con el fin de concentrarse más en Dios es un buen ayuno. El ayuno de comida puede ser dañino para algunos cuerpos y no es correcto castigar de forma alguna al cuerpo pero si es correcto enfocarse en Dios. Entonces no todos pueden estar en condiciones de ayunar en el sentido de privarse de comer pero todos podemos privarnos de las distracciones para concentrarnos en Dios y Su Palabra. Quitamos nuestros ojos de las cosas de este mundo y de nosotros mismos y los ponemos en Dios y Su gente. Usted busque un lugar, un momento, una circunstancia óptima y “ayune” (entre comillas) de todo y concéntrese en Dios y con acción de gracias vuélquele su corazón ya sea ligero, pesado, alegre o preocupado.

Como dijimos anteriormente, ayunar también es privarse uno de algún gusto o deleite¹⁹. Una cosa es muy clara entonces. Todos podemos “ayunar” de todas aquellas cosas que nos obstruyen o nos impiden dar nuestro mejor en servicio a Dios y Su gente. Es nuestra devoción dedicada, concentrada que puede ser expresada dejando algunas cosas de lado como por ejemplo la comida pero no exclusivamente o necesariamente y menos por un largo período como si fuera un mandamiento de Dios, sino de cualquier otra cosa que nos permita disfrutar un maravilloso tiempo de comunión con nuestro Padre celestial.



Nota del Autor

Toda la Escritura utilizada en este artículo es de la Versión Reina Valera 1960²⁰ a menos que se especifique algo en contrario.

Toda vez que se utilice una palabra de origen Griego será escrita en minúscula cursiva (Ej.: *atomos*). Y si se usara una palabra hebrea o aramea será escrita en mayúscula cursiva (Ej.: *YARE*). En ambos casos se puede utilizar la palabra raíz como cualquier otra forma gramatical de esa palabra en representación de la familia de palabras.

¹⁹ Real Academia Española, http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=cultura

²⁰ La Santa Biblia Antiguo y Nuevo Testamentos, Antigua Versión de Casiodoro de Reina (1569) Revisada por Cipriano de Valera (1602) Revisión de 1960. Sociedades Bíblicas Unidas, 1993



Debido a que los paréntesis se utilizan en el texto Bíblico; cada vez que exista una nota del autor estará colocada entre corchetes para diferenciarla.

Todas las citas de fuentes externas se notarán en esta otra tipografía para diferenciarlas del resto. Asimismo cuando la cita de la fuente sea de mayor longitud que la presentada en este artículo; se resumirá usando “...” indicando que hay mas información disponible para consulta en dicha fuente.

Cuando se haga referencia al texto griego o hebreo, ésta estará basada en dichos textos según sean presentados en ESword de Rick Meyer y/o de la Interlinear Scripture Analyzer de André de Mol y/o de En el principio era la Palabra. Todos programas de estudio Bíblico que pueden ser descargados a su PC mediante el link correspondiente en [Links Útiles >Programas para el estudio de las Escrituras](#) en el sitio web.

Las notas al final son una parte integral y necesaria del Estudio. Tienen el propósito de documentar, respaldar, ampliar, aclarar, o reforzar el tema que se trate.

Esta enseñanza somete a consideración del lector el tema que trata. Es mas bien en algunos casos un punto de partida que propone, orienta y -desde ya- concluye con lo que el autor ha estudiado y debido a eso presentado de las Escrituras. No obstante, la Palabra de Dios es simplemente inagotable. El único que no necesita revisión es Dios mismo y Su Palabra según fue originalmente inspirada. Pero nuestro conocimiento y entendimiento de las distintas maravillas presentadas en la Palabra de Dios siempre pueden ser y debieran ser sometidas al escrutinio²¹ del estudiante. Entonces, el presente trabajo es presentado al estudiante Bíblico como una ayuda, una fuente mas de consulta, de referencia y de estudio de la Palabra de Dios. La obra está lejos de pretender ser la única ni mucho menos la más sobresaliente obra de este tipo que exista. Ella no posee eminencia sobre ninguna otra ni es autoridad última sobre el tema. La autoría de la Palabra de Dios es la exclusividad del Padre Celestial y como tal es la fuente de conocimiento y autoridad única e inapelable.

Consulte si esta enseñanza se encuentra disponible en audio en el sitio web: www.palabrasobreelmundo.com.ar. Asimismo puede descargar del mismo sitio todas las enseñanzas en texto y en audio que desee. Todas las solicitudes y los comentarios pueden ser dirigidas a palabrasobreelmundo@gmail.com.

Dios lo bendiga

Eduardo Di Noto

²¹ Hechos 17:11